

5.

La escuela y su transformación

Introducción

Las diferencias individuales en el aprendizaje y las implicaciones que estas diferencias tienen en la escuela han sido siempre objeto, tanto de investigación como de innovaciones destinadas a mejorar los resultados escolares. Los alumnos son diferentes en intereses, estilos de aprendizaje, conocimientos y hasta en el tiempo que necesitan para aprender, y esta diversidad requiere enfoques distintos y distintos grados de apoyo educativo.

Atender a los niños adecuadamente es una práctica que cada año se hace más necesaria. Pero que simultáneamente esta práctica está cruzada por una multiplicidad de factores tanto intrínsecos como extrínsecos a la propia institución escolar y al aula en particular, que no pueden pasar inadvertidos cuando se quiere hacer referencia al acontecer áulico.

Reconocemos que es preciso seguir un proceso complejo y cargado de dificultades que muchas veces marcarán avances en nuestro rumbo y otras muchas veces retrocesos. Que sin duda requiere no sólo de recursos y medios, sino fundamentalmente un cambio en nuestras convicciones como docentes.

Aquí recogen algunos aspectos que arrojan las entrevistas realizadas en el marco de la investigación "El diseño de las adaptaciones curriculares en el aula a partir de un modelo de enseñanza basado en la heterogeneidad"¹, consta de tres momentos: en principio me referiré a la transformación o a la toma de conciencia de una transformación que se está gestando en la escuela. Más tarde, a los docentes

¹ "El diseño de las adaptaciones curriculares en el aula a partir de un modelo de enseñanza basado en la heterogeneidad". Directora: Silvia Dubrovsky. Facultad de Ciencias Humanas. UNLPam.- 1999 y continúa.

frente a la diversidad de alumnos y a la acción que desarrollan las aulas, y por último a las adaptaciones curriculares, tal como las concebimos en nuestro trabajo.

El objetivo de la investigación es por un lado, indagar en las conceptualizaciones docentes con relación a la noción de diversidad y de adaptación curricular y por otro, implementar un proceso de investigación-acción para la detección de aquellos niños que requieren ayudas especiales para llevar a cabo con éxito las expectativas de logro del ciclo. Asimismo diseñar un conjunto de adaptaciones curriculares y asesorar al docente durante la implementación de las mismas. Asimismo como el proyecto implica un trabajo muy estrecho de los investigadores con los docentes creemos que posibilitará a los docentes una reflexión en relación a su propia práctica, y que permitirá mejorarla.

La transformación que se está generando

En el contexto de la Declaración de Salamanca² el principio rector de su Marco de Acción, es que las escuelas deben acoger a todos los niños independientemente de sus condiciones físicas, intelectuales, sociales, emocionales u otras. Debe acoger a niños discapacitados y niños bien dotados, a niños que viven en la calle y que trabajan, niños de poblaciones remotas o nómadas, niños de otros grupos o zonas desfavorecidos o marginados.

Durante muchos años la escuela se basó y sostuvo la homogeneidad de los alumnos. Pero como dice **Ignase Puigdellívol.- 1998: 20**; "También en la escuela como institución se cayó en la trampa de la homogeneidad, la igualdad de las escuelas y la igualdad en la enseñanza que ofrecen esta pretensión de homogeneidad parece hoy imposible de pensar. En el plano social no puede sostenerse, porque existen desigualdades de partida que deben ser atendidas, para no aumentar de hecho las mismas". Sin embargo, la huella de la homogeneidad es tan intensa que dificulta los intentos de transformación.

La escuela está cambiando, aunque lentamente, para responder adecuadamente a las exigencias de un entramado social diverso. Muchas escuelas han roto ya las rígidas estructuras de una escuela encerrada en sí misma, respondiendo a un modelo de una época, hoy la escuela se aventura a realizar talleres para padres, organiza eventos con otras instituciones escolares, permiten la entrada de otras personas al aula (ya sea para ayudarlo en su tarea, como maestra de apoyo o simplemente para observar), pero los cambios en este sentido son todavía ambiguos, no se conoce demasiado cuál es el efecto que producirán.

² Declaración de Salamanca y Marco de Acción para las Necesidades Educativas Especiales. Salamanca, España, 7-10 de junio de 1994. La Conferencia Mundial sobre Necesidades Educativas Especiales, aprobó la Declaración de Salamanca inspirada por el principio de integración y por el reconocimiento de la necesidad de actuar con miras a conseguir "escuelas para todos", esto es, instituciones que incluyan a todo el mundo, celebren las diferencias y respondan a las necesidades de cada cual.

Esto se refleja cuando una coordinadora nos dice: *de a poquito se van implementando cambios, pero además de las metodologías y todo este tema hay un tema que...es decir, por hablar de cosas buenas hay muchas, porque en las escuelas es otra la actitud hacia los procesos de enseñanza aprendizaje. La escuela ha dejado este autoritarismo que tenía para transformarse en una gestión más democrática, más participativa, los docentes están esforzándose por trabajar en equipo. Los directivos... el que no logró formar un equipo realmente se siente muy mal, porque la mayoría trabaja en equipo; hay muchos progresos...pero a mí en particular me preocupa una cuestión que no logro... no veo... veo que se escribe en los papeles, pero que cuesta mucho que es desestructurar el tiempo, los espacios, los agrupamientos. Esa cuestión es como que está muy arraigada.*

Las direcciones de las escuelas también son partícipes de una transformación que se va generando en sus escuelas.

- *Yo creo que hay buena predisposición del docente, que se aprendió mucho a trabajar en equipo, que antes el maestro era muy individualista, trabajaba solo y a puertas cerradas, no quería que nadie le sugiriera nada; ahora sale el docente en busca de ayuda de dirección, del CAE, de bibliografía de cursos, de lo que sea. Hay una predisposición, están permanentemente preguntando...*
- *Yo sé que las chicas están haciendo cambios pero como todo cambio va a llevar años, nos dicen.*

Decía anteriormente que las escuelas son también diversas, y sus problemáticas son además de diferente índole, aunque muy afectadas por la problemática social. Hay una aparente correlación entre el rendimiento del niño en la escuela y factores como constitución de la familia, cantidad de personas que viven en las viviendas, cantidad de hermanos, el capital socio-educativo que tienen los padres para aportarle al niño y el seguimiento que hacen de la escolaridad del mismo, entre otros muchos más.

Es ilustrativo de esta idea lo que dicen los directores de escuela:

- *lo que los docentes plantean es la falta de apoyo en el hogar, eso es, en cada reunión que hacemos es lo primero que... o sea, todo tiene que ser esfuerzo de acá, en las áreas especiales lo mismo; llega la hora de manualidades y a lo mejor le ha pedido una botella plástica, que no es que tenga que comprar arcilla, y llega la hora de manualidades y la botella plástica no aparece, así que está la maestra de grado también, el día anterior "acuerdense que mañana tienen manualidades". Una costumbre también que en la escuela se les da todo, porque chicos que antes a lo mejor compraba hojas; hoy, la mayoría no compra hojas, no compra lápices, no compra goma porque en la escuela hay.*
- *La marginalidad trae una discapacidad que crece con el tiempo... trae*

- *una discapacidad grande para el aprendizaje y que se llega a transformar*
- *Se choca con realidades tan distintas, el otro día vino la coordinadora, yo estaba con una mamá en dirección, una mamá con una problemática familiar tremenda... algo le pasa como falta de autoestima, abandono, cuando la nena se bañaba ella la obligaba a ensuciarse para venir a la escuela, cosas así... Cuando la coordinadora vio eso me dice y nosotros estamos exigiendo esto y lo otro ¡ahh!, le digo, esa es la realidad que uno tiene y con la que se choca todos los días, que no es fácil decir, tampoco imposible*
- *Yo sé que todo cambio necesita tiempo. Quizá esto sea bueno, yo creo que las maestras a veces salen agotadas. Más de una llega a la casa y sigue enganchada ¿qué puedo hacer?, ¿qué puedo hacer? Y vienen a preguntarnos a nosotros como si uno tuviera la varita mágica.*
- *Yo veo por mi nuera que se sienta al lado del nene, si hace mal los deberes le borra y que lo vuelva hacer, yo veo que esa ayuda ya no está— dice refiriéndose a los padres de los alumnos de la escuela que gestiona.*

Lo importante es que desde los mismos docentes y de la propia institución escolar están generándose procesos de transformación y de cambios significativos. Pero hay una necesidad de reconocer en el personal de la escuela a un profesional, capaz de identificar los problemas y de tomar la iniciativa para diseñar e implementar soluciones. En las escuelas se siente reducido su espacio de autonomía, normado y predefinido el comportamiento esperado.

Al respecto las directoras nos dicen:

- *Nosotros lo que tenemos hecho para cada año son las prioridades pedagógicas, pero bueno eso se hizo el año pasado. Después vino este nuevo reglamento de evaluación y de promoción automática, que es como que estamos ahí, viendo, que si no tiene lo mínimo y no hay un poco de avance que se note en los chicos, es muy difícil ¿qué va hacer el año que viene? ¿va volver a los colores?. Yo quiero saber si uno lo puede decidir, si con el aval del CAE que lo ha trabajado durante todo el año, yo diría que se puede hacer, pero lo que dice ese documento de evaluación, no; porque como es promoción automática, no. Pero en cuanto a si tiene que pasar de grado o no, no, pero es como que hay un documento firmado por la Directora de Educación que es lo que nos está marcando. Eso es lo que vamos a pedir a Coordinación, que institucionalmente uno pueda decir este chiquito no va, yo creo que no está en ningún docente perjudicar a un chico, repetir porque sí, pero que con algo bien fundamentado se pueda hacer.*

Lo que pasa es que cuando miramos los CBC y que cuando decimos que para promover de un nivel a otro tenemos que tener adquiridos ciertos conocimientos. Yo a veces digo si saben leer y escribir y sacar cuentas demos gracias a Dios, porque hay casos que son así.

Una de las características de la profesión docente es la exigencia a la que están sometidos en el aula, de una actuación continua, una permanente toma de decisiones en situaciones cambiantes e imprevistas. Dado el carácter de la tarea, deben ejecutar acciones y asumir decisiones que, muchas veces, están construyendo casi al mismo tiempo de las determinaciones.

El docente es uno de los profesionales a los que se le han ido depositando un sinnúmero de actividades que poco o nada tienen que hacer o ver con sus funciones específicas: enseñar hábitos básicos, resolver situaciones familiares, ser controladores sanitarios, responder a la diversidad de actividades organizadas por distintos organismos, asistir a numerosas convocatorias extraescolares, sumarse a campañas solidarias.

De sus expresiones recogemos información abundante al respecto.

- *Además el requerimiento es continuo, porque estás trabajando y tac-tac que sé yo, la rifa, al ratito el libro, la cooperadora, al ratito una mamá, las mamás que vienen a cualquier hora por más que les pongas días y horas. Lo tienen establecido, porque la dirección dijo que no lo iban a permitir, pero bueno vienen; vienen una vez al año las recibís con los brazos abiertos porque en otros momentos no llegan. Entonces es así es continuo, continuo....*
- *Yo creo que hay un desfase grande entre los señalamientos teóricos y la realidad con determinados sectores sociales.*
- *La realidad social en este momento crea semejantes diferencias que estamos necesitando metodologías totalmente distintas.*
- *Nosotras aparte de lo que hacemos para el grado, vos no sabes todo lo que tenemos que hacer en papeles y el diseño curricular y los actitudinales y (señala la pared de su casa) y miro para allá porque veo el pizarrón está todo escrito ahí. Tenemos todo, novedades educativas, revistas, revistas, revistas, diseño curricular.*
- *Por más que uno quiera informarse no podés llevar al aula estrategias, son 32, son muchos problemas dentro del aula. Alumnos con problemas familiares que están bloqueando el aprendizaje, a esta altura te diría que son los más simples. Hay otros, fisiológicos que no están atendidos, eso es grave.*
- *Es que tenés la carga horaria completa, que salís de un trabajo y vas a otro y llegas a tu casa y lo que menos tenes es ganas de agarrar una carpeta, puede ser mi caso; pero en otros casos quizá no lo hacen por eso, pero lo hacen igual. Forma parte de nosotros, no trabajamos como corresponde, no solo acá en todas las escuelas. No pensamos, no desarrollamos, no somos creativos. Obvio, te pagan trescientos mangos, pero no hacemos nada.*

A pesar de esta visión de un docente, los maestros disponen de una gran riqueza de prácticas, muchas de ellas que se van transmitiendo entre pares, en charlas de recreo, en revistas o como un legado “en carpetas de años anteriores”.

- *Empezás a analizar y decís, pucha... cuántas cosas uno tiene que hacer, en cuántas tenés que mirar, cuántas tenés que ira arreglando, buscándole la vuelta, lo que pasa es que yo a veces me doy cuenta, no? charlándolo con ustedes...*
- *con dos subgrupos trabajé con el conteo, con otro empecé 1 y qué es 1 elemento, 2 elementos, 2 pelotitas, y hacemos el 2 varias veces, o sea que sería lo más tradicional, pero da resultado.*
- *En esta escuela hay un fuerte apoyo de las maestras de otros años, de maestras de los años anteriores...maestras titulares... muy comprometidas... y pasan estrategias con actividades, datos que siempre son útiles.*
- *Yo estudié con psicogénesis y fui a primer grado y no sabía para dónde salir. Me fui a ver a ... y le dije vos diste primer año durante 8 años, prestame una carpeta, me busqué una carpeta de la escuela 111, tenía como 5 carpetas distintas y miré como daba una y cómo daba otra.. una maestra me dijo hay que dar la esa se llama la eme y que suena mmm y que con la a se dice ma y vos estudiás . y lees y te dicen que eso es tradicional y después ves que igual los chicos leen y escriben.*

Se reconoce y se respeta la condición individual del niño, aunque en las situaciones colectivas del aula no siempre es posible llevarlas a cabo.

- *En el verano andaba con -...- (una autoridad del Ministerio Educación), ella no criticaba a las maestras, decía que no había espíritu innovador y yo decía vení y me decís cómo.*
- *Hay días, no solamente hablo de él, hablo del resto del grupo, en su gran mayoría, era lo que yo les decía a Uds. noto como que no están motivados y no es que no me ha pasado nunca, o sea, siempre vas a notar que hay un chico que le cuesta más que otro o no le interesa o te lo demuestra más fácilmente. Pero acá es como que es una cuestión, que hasta que no estás parada en el centro de grado y lográs un clima no podés trabajar y para eso perdí la primer hora.*

Las adaptaciones curriculares

Sobre la base de la idea de una escuela para la diversidad, el curriculum se nos presenta como un puente entre las diferencias, y la posibilidad de enriquecerse con estas mismas diferencias y la necesidad de adquirir con éxito las competencias propuestas por la escuela.

Retomando una idea de **Jesús Garrido Landívar**, expuesta en los mate-

riales para la capacitación docente.- Ministerio de Cultura y educación.- 1994:57; quien dice: “Pese a que el diseño y desarrollo de un curriculum que equilibre comprensión y atención a la diversidad, en los niveles de la escuela y de aula se reduce considerablemente el número de necesidades educativas que deban considerarse específicas en un contexto dado, existirán siempre alumnos que precisarán de un planteamiento diferenciado, en mayor o menor medida que el previsto para sus compañeros. Niños que presentarán diversas dificultades de aprendizaje ya sea como consecuencias más directa de una historia educativa poco afortunada, vinculada a factores de tipo familiar, social o pedagógico. Frente a este tipo de situaciones aparecen adaptaciones al curriculum como un instrumento encaminado a posibilitar la individualización didáctica para todos los escolares.”

Nuestra revisión sobre este tema da cuenta que hay poca bibliografía específica sobre adaptaciones curriculares, en general la misma se refiere al trabajo con niños con necesidades educativas especiales.

El texto del Marco de Acción de la Declaración de Salamanca nos dice: “El mismo término necesidades educativas especiales se refiere a todos los niños y jóvenes cuyas necesidades se derivan de su capacidad o sus dificultades de aprendizaje. Muchos niños experimentan dificultades y tienen por lo tanto necesidades educativas especiales en algún momento de su escolarización”. Todas estas condiciones plantean una serie de retos para las escuelas.

Muchas veces los docentes diagnostican sobre el nivel de conocimientos que posee cada alumno, pero no tantas veces investiga sobre cuál es el modo que tiene para apropiarse de esos conocimientos, se perciben las diferencias de nivel y “se bajan” o “se suben” contenidos con la secreta aspiración de “nivelar”, de mantener la misma homogeneidad que dicen rechazar.

Los maestros nos dicen:

- *yo me tomo un tiempo bastante largo para diagnosticar y ahora no entiendo esto de que los diagnósticos tienen que ser más cortos. El año pasado se daban 15 días este año los tuve que poner en una semana. De todas maneras a nivel institucional se arregló.*
- *Trabajo por áreas en dos cuartos. Yo doy el mismo tema, pero de diferente forma o lo doy de la misma forma, pero menos contenidos.*
- *La realidad es que tampoco los docentes trabajamos como deberíamos trabajar. La clase la doy para todos. No tenés en cuenta a éste y a éste, la clase la doy y la doy para todos. Doy un problema y lo doy para todos y este problema vos te ponés a pensar después y claro, este chico no lo puede hacer.*

Desde la perspectiva del proyecto de investigación anteriormente citado consideramos a las adaptaciones curriculares como una estrategia de planificación y actuación docente fundamentada en una serie de criterios para guiar la toma de

decisiones respecto a qué es lo que el alumno debe aprender, cómo, cuándo y cuál es la mejor forma de organizar la enseñanza para que todos salgan beneficiados.

Jesús Garrido Landívar (1999), dice: “las adaptaciones curriculares podríamos definir las como las modificaciones que son necesarias realizar a los diversos elementos del currículum para adecuarlos a las diferentes situaciones, grupos y personas para los que se aplica. Las adaptaciones curriculares son intrínsecas al nuevo concepto de currículum. Un currículum comprensivo debe contar con adaptaciones para poder atender a la diversidad de los centros, las aulas, los alumnos...”

Las medidas de políticas educativas, o las reformas curriculares por sí mismas no tienen la capacidad para asegurar el desarrollo de un proceso sostenido de mejoramiento del aprendizaje de los alumnos y de la enseñanza. El currículum, en los distintos niveles que lo integran (nación, provincia e instituciones), es un instrumento que tiene que estar, pero que no es el eje de la acción educativa, el eje de la acción educativa es el sujeto viviendo su vida en la circunstancia histórica que le toca vivir. Es en esa circunstancia donde adquiere sentido la enseñanza. Lo que cada escuela tendrá es una forma particular de desarrollarlo.

Reitero los dichos de un docente: *Doy un problema y lo doy para todos y este problema vos te ponés a pensar después y claro, este chico no lo puede hacer.*

Y otro docente nos dice: *son cosas que en el trajinar diario no te das cuenta. No!! Es que no te das cuenta!... te pasa que hasta que no te ponés a analizar... después ves el efecto que produce en el otro, esto es lo que preocupa, este es el tema, porque si no nos paramos a analizar, no nos vamos a dar cuenta el efecto que produce en el otro y cómo eso puede cambiar.*

A modo de cierre

El impulso más importante para el mejoramiento del aprendizaje de todos los alumnos es el que nace de la escuela misma: de “la escuela”. Cada escuela es singular, opera en contextos distintos, con necesidades particulares, enfrenta cantidad de problemas y de diferente índole para llegar a los objetivos, que también deben ser distintos.

Es aquí el punto donde debe comenzarse a asumir la diversidad, romper con los modelos internalizados³; y ser capaces de “animarse” a analizar el trabajo escolar cotidiano como una fuente de datos que le permita recuperar a cada alumno para realizar su propuesta curricular adaptada desde lo singular. Es a partir de este momento que la propuesta de cambio debe comenzar a generarse. Y es aquí en

³ Según la concepción de Representaciones Sociales tomada de Jodelet. D. “La representación social: fenómeno, concepto y teoría” en Moscovici. 1986. “Son fenómenos complejos. Sus elementos –informativos, cognitivos, ideológicos, normativos, creencias, valores, actitudes, opiniones – están estructurados en una totalidad significativa. Constituyen un saber que dice algo de la realidad; visiones que orientan las visiones y cambios cotidianos”.

donde también la Universidad, como formadora de profesionales docentes, puede ser un punto de referencia para ayudar en la reflexión a sus egresados de las problemáticas que se presentan en la práctica áulica

Bibliografía

- Garrido Landívar, Jesús (1989), *Cómo programar en Educación Especial*. Escuela Española. Madrid.
- González Majón, Daniel (1995), *Adaptaciones Curriculares. Guía para su elaboración*. Ediciones Aljibe, Málaga, Segunda edición.
- Puigdemívol, Ignasi (1998), *La educación especial en la escuela integrada. Una perspectiva desde la diversidad*. Editorial Graó, Barcelona.
- Devalle de Redo, Alicia y Viviana Vega (1999), *Una escuela en y para la diversidad. El entramado de la diversidad*. Aique, Buenos Aires.
- Ricci de Manucci, Graciela (1994), *La integración escolar de alumnos con necesidades educativas especiales al sistemas común. Materiales para la capacitación docente*, Ministerio de Cultura y educación.